



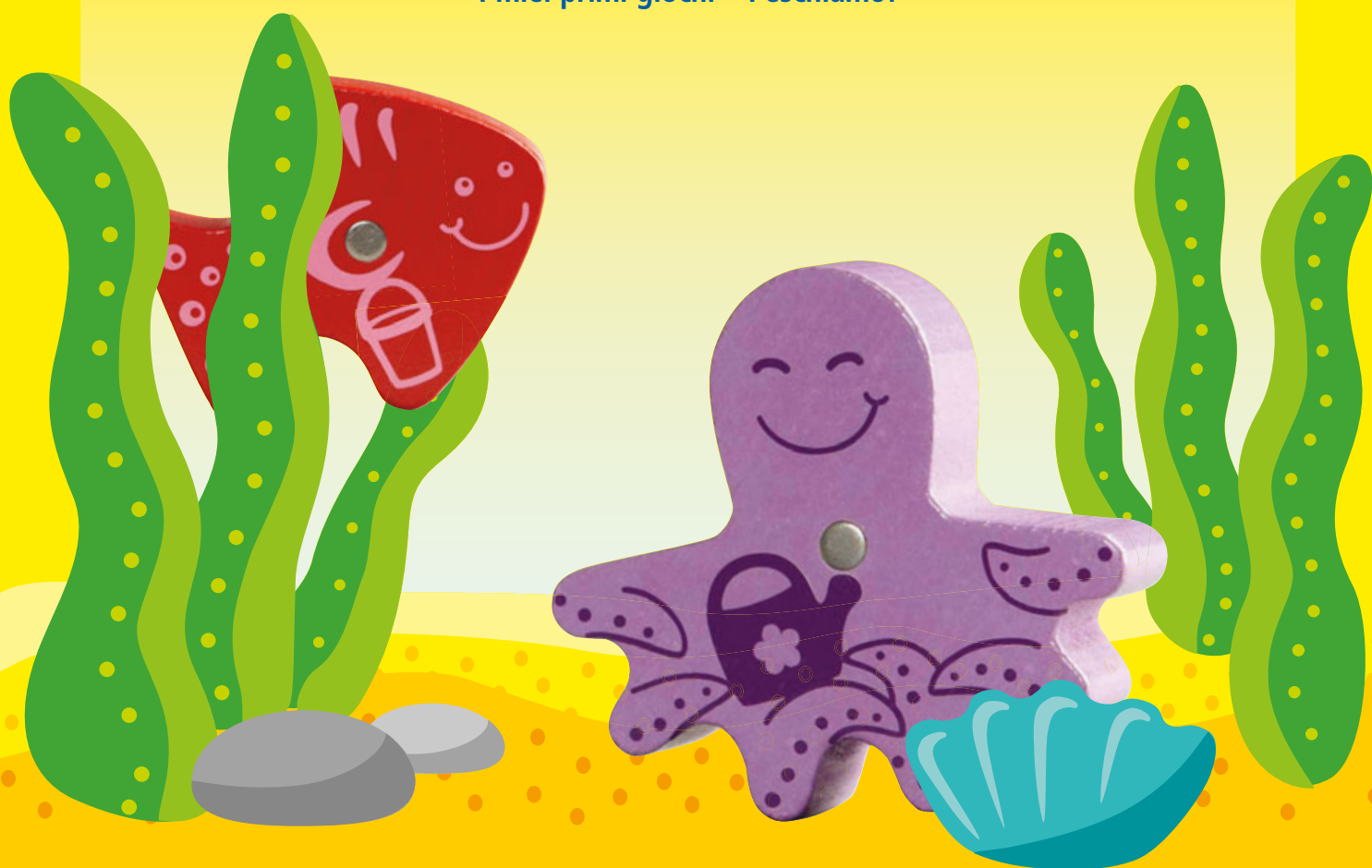
Spielanleitung • Instructions • Règle du jeu • Spelregels • Instrucciones • Istruzioni

Meine ersten Spiele

Fische angeln



My Very First Games – Fish Catching
Mes premiers jeux – Ma première pêche
Mijn eerste spellen – Visjes vangen
Mis primeros juegos – Pescar peces
I miei primi giochi – Peschiamo!



Mis primeros juegos

Pescar peces

Un primer juego de pesca para 1 - 4 niños a partir de los 2 años.

Autora y diseño: Kristin Mückel

Duración de una partida: 5 - 10 minutos

Queridos padres,

En el juego libre los niños se entretienen con la caña, con el mar y también con sus habitantes, insuflándoles vida con mucha imaginación.

El juego de reglas familiariza a los niños con los primeros juegos de reglas y con la aplicación de las mismas. Las lúdicas descripciones contenidas en las instrucciones introducen al niño en el mundo de los juegos de rol y lo ayudan a entender mejor y a llevar a la práctica las instrucciones del juego. El juego de pescar peces fomenta especialmente la coordinación mano-ojo y refuerza la capacidad de concentración.

¡Jueguen también ustedes! Hablen con su hijo sobre la vida en el mar y sobre los diferentes y coloridos animales marinos. ¡De esta manera estimularán el lenguaje, el oído y la creatividad de su hijo!

¡Que se diviertan mucho jugando!

Sus inventores para niños

Contenido del juego

- 1 caña con gusano
- 6 habitantes marinos
- 1 mar = parte inferior de la caja
- 4 tablillas de recolección (con 5 juguetes para sacar apretando)
- 1 dado de símbolos
- 1 instrucciones del juego



El juego

Los divertidos habitantes marinos nadan alegremente por el mar y encuentran todo tipo de objetos emocionantes para jugar.

La tarea de los niños es pescar un pez del color que le ha salido en la tirada del dado. Si lo consigue, el niño recibe de regalo un juguete por el pez pescado y lo encaja en su tablilla de recolección.

¿Quién es el mejor pescador y es el primero en reunir los cinco juguetes?

Preparativos

La base de la caja es el mar y se pesca en ella. Colocadla en el centro de la mesa y poned dentro y boca arriba a los seis habitantes marinos. Cada niño coge una tablilla, presiona con cuidado para extraer las partes de cartón (juguetes) y las coloca junto a la tabla.

Tened la caña y el dado preparados.

¿Cómo se juega?

¿A quién de vosotros le gusta mucho comer pescado?
Comienzas tú. Coge el dado y tíralo.

¿Qué ha salido en el dado?

- **¿Un color?**

¡Confía ahora en tu suerte de pescador!

Coge la caña e intenta pescar al habitante marino del color que te ha salido en el dado.

- **¿Ha mordido el anzuelo?**

¡Qué pesca más fenomenal! Coge el juguete del color correspondiente y encájalo en tu tablilla. También puede verse el dibujo del juguete en cada habitante marino.

Si ya tienes encajado el juguete del color correspondiente al que ha salido en el dado, por desgracia tu turno ya ha finalizado.

- **¿Te has equivocado en la captura?**

¡Eso pasa a veces, no siempre se pesca lo que uno quiere!

Esta vez te quedas sin encajar ningún juguete en la tablilla.



- **¿El pez de los destellos?**

¡Hurra! ¡El pez más bonito te ha pescado a ti!
Coge la caña e intenta capturar al pez de los destellos.



- **¿Ha mordido el anzuelo?**

Tienes opción libre de pesca y puedes encajar el juguete que tú quieras.

- **¿Se te ha escapado el pez de los destellos?**

¿Tienes un pez equivocado al otro extremo de la caña? Lástima. Esta vez te quedas sin encajar ningún juguete.

A continuación vuelves a dejar en el mar y boca arriba al habitante marino pescado. Ahora es el turno del siguiente jugador en el sentido de las agujas del reloj para tirar el dado y pescar.

Final del juego

Gana la partida por haber realizado la mejor pesca el primer jugador que encaje todos los juguetes en su tablilla.

Variante: ¡Captura rápida!

La duración de la partida se acorta si modificáis el juego básico de la siguiente manera:

Si sacáis un color en el dado y ya tenéis el juguete correspondiente, podéis volver a pescar al habitante marino de ese color. Si lo conseguís capturar, podéis encajar un juguete cualquiera en vuestra tablilla.

Variante para jugar en solitario

La variante en solitario se juega siguiendo las reglas del juego básico pero con las siguientes modificaciones:

- Juegas con una tablilla y con los correspondientes juguetes.
- Colócate delante todos los habitantes marinos capturados correctamente.
- ¡Ojo! Si sacas en el dado por segunda vez un habitante marino ya pescado o realizas una pesca equivocada, tendrás que encajar entonces uno de los juguetes.
- Ganas la partida si has dejado vacío el mar y no se ha completado tu tablilla. Pierdes la partida si se completa la tablilla antes de que hayas vaciado el mar.

Liebe Kinder, liebe Eltern,

nach einer lustigen Spielerunde fehlt diesem HABA-Spiel plötzlich ein Teil des Spielmaterials und es ist nirgendwo wiederzufinden. Kein Problem! Unter www.haba.de/Ersatzteile können Sie nachfragen, ob das Teil noch lieferbar ist.

Dear Children and Parents,

After a fun round, you suddenly discover that a part of this HABA game is missing and is nowhere to be found. No problem! At www.haba.de/Ersatzteile you can find out whether this part is still available for delivery.

Chers enfants, chers parents,

Après une partie de jeu amusante, vous vous rendez compte qu'il manque soudain une pièce au jeu HABA et vous ne la trouvez nulle part. Pas de problème ! Vous pouvez demander via www.haba.de/Ersatzteile si la pièce est encore disponible.

Beste ouders, lieve kinderen

Na een leuke spelronde ontbreekt plotseling een deel van het spelmateriaal en is het nergens meer te vinden. Geen probleem! Onder www.haba.de/Ersatzteile kunt u altijd navragen of het nog verkrijgbaar is.

Queridos niños, queridos padres:

Después de una entretenida ronda de juego se descubre repentinamente que falta una pieza del material de juego que no se puede encontrar en ninguna parte. ¡Ningún problema! En www.haba.de/Ersatzteile podrá consultar si esta pieza está disponible como repuesto.

Cari bambini e cari genitori,

dopo una divertente partita improvvisamente manca un pezzo di questo gioco HABA e non si riesce a trovare da nessuna parte. Nessun problema! Sul sito www.haba.de/Ersatzteile (ricambi) potete chiedere se il pezzo è ancora disponibile.

Queridos pais, queridas crianças,

Depois de algumas partidas engraçadas deu-se pela falta de alguma peça que não se consegue encontrar. Não faz mal! Via o website www.haba.de/Ersatzteile pode perguntar se essa peça ainda está disponível.

Kære forældre og børn.

Efter et spændende spil opdager I pludselig, at dette HABA-spil mangler en del. Den er bare ikke til at finde igen. Ikke noget problem! På www.haba.de/Ersatzteile kan I se, om delen stadig fås.

Kära barn, kära föräldrar!

Efter en skojig spelrunda saknas plötsligt en bit ur spelaterialet från detta HABA-spel och vi kan inte hitta det. Ingetproblem! Titta på webbsidan www.haba.de/Ersatzteile och fråga om biten kan levereras.

Kedves Gyerekek! Kedves Szülők!

Egy vidám játék után hirtelen hiányzik ennek a HABA játéknak egy darabja és sehol sem találják. Semmi gond! A www.haba.de/Ersatzteile alatt megkérdezhetik, hogy van-e raktáron még az a darab.



Erfinder für Kinder

Inventive Playthings for Inquisitive Minds

Créateur pour enfants joueurs · Uitvinders voor kinderen

Inventa juguetes para mentes curiosas · Inventori per bambini



Baby & Kleinkind


Infant Toys


Jouets premier âge


Baby & kleuter


Bebé y niño pequeño


Bebè & bambino piccolo


 **Kinder begreifen spielend die Welt.** HABA begleitet sie dabei mit Spielen und Spielzeug, das ihre Neugier weckt, mit fantasievollen Möbeln, Accessoires zum Wohlfühlen, Schmuck, Geschenken und vielem mehr. Denn kleine Entdecker brauchen große Ideen.

 **Children learn about the world through play.** HABA makes it easy for them with games and toys which arouse curiosity, with imaginative furniture, delightful accessories, jewelry, gifts and much more. HABA encourages big ideas for our diminutive explorers.

 **Les enfants apprennent à comprendre le monde en jouant.** HABA les accompagne sur ce chemin en leur offrant des jeux et des jouets qui éveillent leur curiosité, des meubles pleins d'imagination, des accessoires pour se sentir à l'aise, des bijoux, des cadeaux et bien plus encore. Car les petits explorateurs ont besoin de grandes idées !

 **Kinderen begrijpen de wereld spelenderwijs.** HABA begeleidt hen hierbij met spellen en speelgoed dat nieuwsgierig maakt, fantasievolle meubels, knusse accessoires, sieraden, geschenken en nog veel meer. Want kleine ontdekkers hebben grote ideeën nodig.

 **Los niños comprenden el mundo jugando.** HABA les acompaña con juegos y juguetes, que despiertan su interés, con muebles llenos de fantasía, accesorios para encontrarse bien, joyas, regalos y muchas cosas más, pues, los pequeños aventureros necesitan grandes ideas.

 **I bambini scoprono il mondo giocando.** La HABA li aiuta con giochi e giocattoli che destano la loro curiosità, con mobili fantasiosi, con accessori che danno un senso di benessere, con bigiotteria, regali e altro ancora. Perché i piccoli scopritori hanno bisogno di grandi idee.



Geschenke

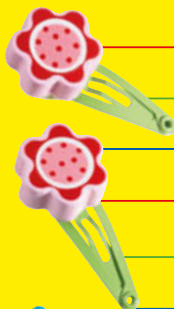
Gifts

Cadeaux

Geschenken

Regalos

Regali



Kinderschmuck

Children's jewelry

Bijoux d'enfants

Kindersieraden

Joyería infantil

Bigiotteria per bambini



Kinderzimmer

Children's room

Chambre d'enfant

Kinderkamers

Decoración habitación

Camera dei bambini

HABA®

Habermaas GmbH · August-Grosch-Straße 28 - 38
96476 Bad Rodach, Germany · www.haba.de